

雅文

聽語期刊

Children's Hearing Foundation Biannual Journal

NO. 28
2015 December

幫助聽損兒童學習聽與說 Helping Hearing Impaired Children Learn to Listen and Speak



雅文現場

聽損兒化身新聞主播，主持、訪問樣樣難不倒！

評量與聽損早療

聽力專欄

孩子的助聽器戴對了嗎？

社服專欄

從自我監測到專業協助 壓力量表的介紹與運用

教學專欄

多元評量在聽語療育的應用

研究前線

日常聽能表現觀察問卷與聽能管理



財團法人
雅文兒童聽語文教基金會
Children's Hearing Foundation
幫助聽損兒童學習聽與說
Helping Hearing Impaired Children Learn to Listen and Speak

萬事問評量？

前陣子有位長輩家裡為了兒子的生涯規劃吵翻了天，原因是這位兒子大學畢業、在入社會工作滿二年之際遞了辭呈，打算自立門戶創業去。依現今的景氣及長輩夫妻一直從事教職的背景來看，一旁的我們不難想像此事帶給其家庭多大的波瀾，相信長輩對其子的才華和雄心是肯定的，但無從想像創業所需的專業、資金和營運計畫，頻頻讓這個家庭的對話無法聚焦，老是不歡而散。

事情就在最近有了轉機，長輩在徵詢了各業界朋友後，意外地在勞動部相關網站裡找到了『創業適性評量』，整個測驗做完只花了十分鐘，但重點是透過評量問題，一家人的對話開始能夠突破溫情的牽絆，好好地去比對實況和想像的具體出入在哪裡？有多大？或者這個課題在長輩家裡還會討論上好一段時間，但我相信這個相對上客觀評量工具的介入，是真的幫上他們一些忙。

以這個例子開場，是想凸顯『評量』有多麼無所不在，不時伴隨在我們生活中。

過去你所熟悉或正式的，包括各式的語文、健康、體能、成效、發展、功能等評量，以及非正式或你沒想像過的，包含：購屋、投資風險屬性、完美旅伴、戀愛條件、未來想像等評量，種類之多，隨著網路資訊的發達擴散，真讓人要戲稱『萬事問評量』了。

為了避免各種評量結果被誤解或過度擔慮，我們嘗試以其為題，採訪整理了『評量無所不在，但你真的瞭解評量嗎？』，希望帶著所有讀者一探評量完整樣貌，包含：評量結果與當下的對應及其代表性、評量結果不是你所想的標籤、標準化評量才有比較標準等。既然它無所不在，那麼只有正確地使用它，才讓它成為真正幫上忙的資源。

當然，在雅文擅長的聽損早療服務中，評量更是一個被廣泛運用也要求嚴謹運用的資源。以助聽器為例，如何評量並確保其發揮最大的矯正效益呢？「測、選、驗、證、諮」五大步驟是我們的解答。在聽語教學上，我們則長期觀察到具標準對照的正式評量與觀察、晤談等非正式評量各有擅場，靈活地交互應用兩類評量，有助精準掌握個案狀態，設計出更適切的教學目標及計畫。此外，敏感地覺察聽損兒家庭壓力變化，是助人服務中不可忽視的關鍵環節，專文中也特別介紹如何善加利用壓力量表，以探尋、釐清、思考壓力的原因，來加速特殊家庭的調適。

評量無所不在，總以解答姿態出現在我們生活中，萬事或可問評量，但請務必先看完本期專題報導為您的剖析！

雅文

聽語期刊

Children's Hearing Foundation Biannual Journal

NO.28

Alana 專欄

成人聽損者如何善用機會 撰文／鄭雅文 02

聽力專欄

孩子的助聽器戴對了嗎？ 撰文／聽力師 馬英娟、張晏銘 06

社服專欄

從自我監測到專業協助 壓力量表的介紹與運用 撰文／社工員 徐英嘉 10

教學專欄

多元評量在聽語療育的應用 撰文／聽覺口語師 邱鳳儀 14

研究前線

日常聽能表現觀察問卷與聽能管理 撰文／研究員 張逸屏 18

雅文報告

評量無所不在 但你真的瞭解評量嗎？ 22

人物寫真

超級外婆與爭氣孫 24

珍貴的聽力只用來感受世界的美好 26

家長心聲

爲了孩子，各種難題都能解決 30

雅文現場

「童」心協力 兩岸聽損兒台灣遊學趣 32

聽損兒化身新聞主播，主持、訪問樣樣難不倒！ 34

有話好說 聽損青少年人際關係不卡關 35

活動集錦 36

**關於作者：**

鄭雅文 (Alana Nichols) 是「雅文兒童聽語文教基金會」創辦夫婦 ---- 喬安娜女士及鄭欽明先生的小女兒。她是天生的極重度聽損，兩歲半時先在澳洲接受人工電子耳植入，隨後接受「聽覺口語訓練」的療育。

本著對聽損小朋友及其家人的關愛，喬安娜和鄭欽明十九年前成立了雅文基金會。鄭雅文高中學業優秀，畢業時獲頒榮譽學生，現在正在上大學。

About the writer:

Alana Nichols is the youngest daughter of Joanna Nichols and Kenny Cheng, founders of the Children's Hearing Foundation (CHF). She was born profoundly deaf and received her cochlear implant in Australia at the age of two and a half. While growing up, she underwent auditory verbal therapy (AVT) at CHF.

Due to their compassion for children with hearing problems and their families, Joanna and Kenny established the Children's Hearing Foundation nineteen years ago. Alana successfully completed high school with honors and is currently attending university.

成人聽損者如何善用機會

撰文／鄭雅文

Writer / Alana Nichols

在這個專欄裡，我試著以自身的經驗提供聽損者實際可行的建議；但這次我將談些與以往稍有不同的部分。藉由創新、科技與聽力專家的共同努力，讓聽損者有更多的機會拓展其潛力與生活的空間。雅文兒童聽語文教基金會即是致力於此，擴展了台灣聽損兒發展的機會。

當聽損兒成年後，會有些什麼情況呢？我的生命一度是極重度聽損，而今能聽得見，這可是多年淬煉出的美妙成果：多項實驗性的手術、不斷努力並持續接受聽覺口語法的訓練，在挫折、全心投入與純粹的喜悅中，直至荳蔻年華階段。我之所以擁有無限發展的機會，必須感謝雅文基金會、Cochlear 人

工電子耳、我的家人及聽損療育領域內專家們令人讚嘆的共同努力。

因此，我必須回答一個無論是否為聽損者，而是身為年輕人都須自問的問題：「要如何活出生命的意義，且對社會有所貢獻？什麼又是最好的方式去善用自身被賦予的機會來回饋給滋養我、撫育我的社會、國家及整個世界？」我深信只要有能力，人人都有責任以有意義的方式回饋社會，將世界變得更美好。毫無意外地，貢獻社會的方式既無窮盡也皆令人振奮。在本文中，作為一個年輕的聽損者，我要與各位分享我所學到進入職場之際的關鍵策略。

聽損者要能成為獨立個體，領略多方經驗是重要的方法之一，尤其工作經驗至為關鍵。即便足以應付日常生活，但由於聽損者的聽力限制，與聽力正常的同儕在學校與工作上的經驗依舊大不相同。我的工作經驗不但與一般同事們大異其趣，也跟我自己的學校經驗大相逕庭。在成長過程中，學校生活曾是一切重心之所在，因此，我早期投入工作的時間很少。有幸能把握住一份穩定工作的人，便會確認在工作期間所擁有的經驗、面對的問題及學到東西與學校皆是截然不同。

作為父母，聽損兒的家長會盡可能地去鍛鍊琢磨孩子在學校的生活技巧，爸媽們會不斷提供建議、小秘訣與方法，讓孩子們能享有最好的校園生活。但，這些在多數的工作場合中都是被全然忽略的。客戶不會刻意為你放慢說話的速度、說得更清晰或在說話時面對你。職場環境是極端吵雜的，老闆也不會如老師在學校那樣，在會議中要求大家先安靜下來。我可以打包票，無論聽損者投身於何種工作，那都是跟學校截然不同的。因此，在年輕時儘早體會工作職涯就很重要，透過時間與學習經驗，便能發展出應付職場不同情況與問題的方法。以下是我與大家分享一些從我所習得的聽損職場新鮮人之小妙方。

剛從歐洲出差回來的我，在此行充滿了不間斷的會議與商展活動。身為聽損者，我所

學到的對應妙方共有三項：

1. 「你無法聽到工作場所中的每一句話」----得先學著接受這一點。一開始這個難處使我內心糾結困擾，因為在學校中，我會想鉅細彌遺地學到所有的事情而且不想錯失任何的細節。但是在某些我所經歷的工作場合中，要注意的其實是主要想法與關鍵的概念，其重要性遠超過你所遺漏的瑣碎細節。分辨與掌握重要概念、知識與智慧的能力，是要依靠學習及經驗累積而獲得的。

2. 與重要客戶開會時，要記下你所想到的問題，並在會後與可信賴的同事一起回顧檢討。

3. 除了檢視會議筆記和問題清單外，更重要的是追根究底提出一個重要問題：「這個會議中有任何我一定要弄清楚的事及關鍵的議題嗎？」我會不斷地問這個問題，因為我不知道自己還有什麼事仍然不知道。同事經常是重要訊息的來源，但你必需主動請教他們，否責你無從得知。

學習透過經驗，於所置身的各種工作情境中獲得成功，這與聽損者及雅文基金會傑出的成果有密切的關係，因為當每個聽損兒在成為成功、快樂、有能力離開雅文基金會的成年人之前，都將自問：「如今我既然能正常地生活在有聲世界，那麼將應如何使生活有所意義呢？又該如何以有目標的方式做出回饋與貢獻呢？」

Utilizing Opportunities as a Deaf Adult

Alana Nichols

While I try to use this platform as an area relevant to offering practical and useful advice from my personal experiences as a deaf person, I want to address something a bit different in this article. Innovation, technology, and auditory experts collectively provide deaf and hard of hearing individuals with a miraculous potential ability to live their lives with infinitely expanded opportunities. CHF in particular, works extremely hard to expand the opportunities of all deaf and hard of hearing children in Taiwan. However, what happens when a hard of hearing child becomes an adult? Currently, I am a profoundly deaf, yet hearing, young adult; a wonderful result of years of experimental surgery, hard work, auditory verbal therapy, frustration, dedication and sheer joy. I am the result of CHF, Cochlear, and the amazing efforts of my family and experts in this field, all working together to provide me with unlimited opportunities.

As a consequence, I am faced with valuable questions both deaf and hearing people need to address as young adults: How am I going to live my life, with purpose and contribute to society? What is the best way for me to utilize the opportunities I have been given, and how can I give back to the community, the country, and the world that

has nourished and raised me? I believe it is a duty of every capable human to contribute to society in a manner that is meaningful and helps make the world a better place. Not surprisingly, the number of ways this can be done are infinite and exciting. In this article, I want to address some crucial strategies I have learned as a young and deaf adult entering the work force.

One tactic that is particularly crucial for deaf individuals who will soon grow up to be independent adults themselves is to have experience, particularly work experience. Due to our hearing disabilities, we have different experiences in both school and work than our hearing peers, even if we are able to cope successfully in the hearing community. My experiences in the business world are vastly different from those of my co-workers. They are also extremely different from my own experiences in school. While growing up, I was extremely focused in and dedicated to school. As a result, I dedicated less time to working at an earlier age. Anyone who is fortunate enough to have held a steady job can confirm the experiences one has, the problems one faces, and the lessons one learns in work are vastly different from those in school.

As parents, we spend a great deal of time trying to perfect our children's experiences in school. We learn advice, tips, and strategies to help our deaf and hard of hearing children have the best school experiences possible. This attention to detail is completely ignored in most working environments. Many customers will not make sure they are speaking slowly, clearly and facing you when talking. The environment is often going to be extremely noisy. The boss is not always going to ask everyone to be quiet in a meeting the way a teacher might at school. It is guaranteed that no matter what field a deaf or hard of hearing person goes to work in, it will be vastly different from being a student in school. As a result, it is crucial deaf and hard of hearing students get work experiences from a young age, because with time and experience, they will develop a variety of valuable coping mechanisms for different situations and problems faced in the workplace. I would like to share a few specific strategies I have learned from my experiences in my young adult life.

I recently returned from a work trip in Europe which was filled with back to back meetings and trade shows. Here are some crucial tips I learned as a deaf person:

1) You will not hear everything that is spoken in the work place, Learn to be okay with this. This is an obstacle I struggle with due to my experiences in school and my desire to micromanage the knowledge I was

attaining. In school, I felt it was necessary not to miss details in class. However, in most work places, it is often the big ideas, the principle concepts, the crucial details matter far more than the micro details one may be missing. Learning to identify and grasp the crucial ideas, pieces of knowledge, and wisdom is a skill that comes with a learning curve and can be improved upon through experience.

2) During group meetings with important clients, write down all the questions you have, and ask a trusted co-worker after the meeting.

3) Once your meeting notes/questions have been reviewed, always follow up with the question: "Is there anything from the meeting that I definitely need to know?" This is a question I am constantly asking because I do not know what I do not know. Oftentimes, my co-workers provide valuable information I would not have known to ask otherwise.

Learning to be successful in multiple work environments through experience relates to deafness and the valuable work CHF does because it addresses the question every deaf child who leaves CHF a successful, happy and capable adult will need to face: Now that I am capable of living in the hearing world, how am I going to live my life with meaning and give back in a purposeful manner?

孩子的助聽器戴對了嗎？

現今的醫學科技仍無法將聽力損失完全治癒，因此讓聽力損失人士重拾溝通能力的最好辦法就是使用聽覺輔具，其中助聽器是最常被使用的聽覺輔具。然而，當使用助聽器的對象是嬰幼兒時，因他們還無法表達助聽器是否聽得清楚、有無雜訊、有無不舒適感，許多家長常常對孩子們是否配戴了合適的助聽器有許多擔心及疑問。本文希望透過淺顯易懂的方式，讓家長了解正確的助聽器選配流程，及「驗」「證」助聽器效能的最佳方式。

聽覺對嬰幼兒與成人的意義非常不同，嬰幼兒使用助聽器的目的，是要建立他們還未學會的語言及言語能力。再加上孩子們的耳道容積比成人小，而聲音在物理的定義上是一種壓力值，容積的大小會直接影響壓力的強弱，因此在調整助聽器的時候，若不考慮這些條件差異，直接將我們對成人使用助聽器的回饋套用在嬰幼兒身上，這樣的調整方法是非常不恰當的！除此之外，若要聽力損失兒童穩定使用助聽器，就需要家長的協助，因為孩子在年幼期的能力有限，家長必須學會如何配戴操作、觀察監控及保養維護，才能確保助聽器發揮最大的矯正效益。

為了符合嬰幼兒使用助聽器的需求，基金會建議從以下五個步驟「測、選、驗、證、諮」來看助聽器選配流程。



「測」、「選」：不盲目花錢，做對的選擇

「測」及「選」分別是完整的嬰幼兒聽力測驗及選擇適合的助聽器型號，這兩個步驟是使用助聽器的先備條件。一般情況下，這兩個步驟分別由醫院耳鼻喉科醫師及聽力師和助聽器公司聽力師及選配師來協助家長及聽損孩童。

耳鼻喉科醫師會安排數個不同項目的聽力檢測，並由醫院聽力師來執行，常見的檢測如：電生理聽力檢查（ABR）或行為聽力檢查。安排多於一個檢測的主要目的，就是為了交叉比對，以確認測試結果的可信度，最終取得最可信的數據供未來助聽器選擇時參考。

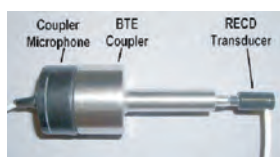
在助聽器公司選購助聽器時，則需家長提供過往聽力檢查報告，再由助聽器公司的聽力師及選配師，分析各個廠牌型號的優缺點，先讓家長瞭解助聽器各項功能是否是孩子現階段需要使用的，最後綜合家庭經濟負擔考量，來選擇一付最適合的助聽器。



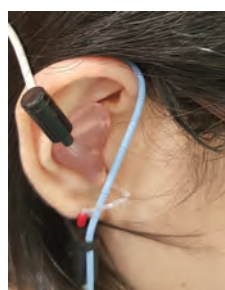
撰文／聽力師 馬英娟、張晏銘

「驗」：良好的聆聽基礎，由此開始

「驗」步驟是為了要提升嬰幼兒助聽器調整的正確率，進行此步驟時需要透過助聽器聲電分析儀的評估，助聽器聲電分析需要考量使用者原來的耳道容積，進而確認聲音壓力值在不同耳道容積下的強弱。最常見的嬰幼兒聲電分析量測方式又稱為 RECD (Real-Ear-to-Coupler Difference)，聽力師要取得 RECD 數值時，會先記錄施測音在 2cc 容積耦合器中的聲音壓力值（圖一），再記錄孩子配戴耳模後，施測音在孩子耳道內的聲音壓力值（圖二），兩者之間的差異就是 RECD 數值。



圖一：量測 2cc 耦合器聲壓值
(http://www.babyhearing.org/images/Audiologists/verification/Verifit_RECDCoupler.jpg)



圖二：實耳測量

之後，聽力師可以使用已取得的 RECD 數值，做為調整助聽器音量的參考依據。根據研究顯示 (Sinclair et al., 1996 及 Tharpe et al., 2001) RECD 是一個非常穩定可信的測試，同時因為在量測 RECD 數值時，已經考量使用助聽器孩童的耳道容積，後續進行調整時，不再需要孩子配合做更多的測驗，因

此調整助聽器的正確性也不會受到孩子的專注力或配合度影響。

萬一，嬰幼兒連接受 RECD 量測的過程都無法配合，家長也無須擔心。聲電分析儀中大多都有內建的 RECD 數值，其數據庫都是透過多年的研究佐證，仔細將不同年齡的兒童分類，故若無法完成真人耳朵的測量，使用內建的預存數值也不失為一個設定助聽器的好方法。

量測完 RECD 數值後，進行助聽器調整前還需要注意一件事，那就是該使用何種選配公式來作為設定助聽器的音量依據？因為嬰幼兒需要足夠的音量增益，才能完整的接收語言，學會聽與說，因此將助聽器的音量設定和選配公式比較，可確保該有的設定都有達到理想。本基金會所使用的助聽器選配公式為 DSL m[i/o] v5.0a，此公式是著名的嬰幼兒助聽器選配公式，能確保助聽器的音量達到理想的感受值，極大化使用者的舒適度及語音接收的清晰度 (Scollie & Bagatto, 2011)。由於每一位聽力損失兒童的損失程度不同，透過公式的選配計算，能有效確保孩子第一次使用助聽器時的音量接收是正確的。未來若發現任何聽語學習瓶頸，需要再調整助聽器時，也可以它為基礎，作為微調音量的依據。

「證」：確認使用成效符合聽語學習需求

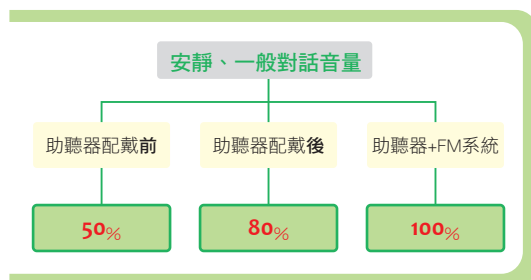
「證」的步驟能確認孩子使用助聽器後的表現，是否真能符合聽語學習需求，或是在聆聽上仍有哪些困境，需要透過輔具調整、增配、改變安置策略等方式來改善。同時若孩子有參與聽能復健課程，將此些資訊提供老師參考，也能作為往後課程設計或教學目標調整的依據。

另一方面，助聽器是輔具，目標是讓聽損人士能重拾溝通能力，無論是輕微、嚴重、單耳、雙耳的聽力問題，都可能需要輔具的協助。然而，許多輕度聽力損失及單側聽力損失兒童的家長常感到不知所措，不知道自己的孩子是否真的需要使用助聽器？使用後有效果嗎？需要長時間佩戴嗎？為了解決這些疑問，家長們不斷的詢問專業人員，但每個專業人員也都各自有不同意見。本會聽力師也常常遇到家長詢問上述疑難，但我們的答案很簡單，何不從科學實證的角度來做確認呢？

臨床上，聽力師們可透過聽力檢查儀器施放的刺激音，來瞭解孩子聽到聲音後的反應，進而確認孩子聽力受損程度、類型及有無治療之可能，但這些一連串數據就如同實驗室資料般，僅知道「孩子聽不聽得到某個頻率/音量的聲音」，而無法瞭解其實際意義，如：生活中的溝通表現或實際會遇到的聆聽困擾。聽力師或許可以從數據的大小知道輔具可能需要調整，調整後，孩子或許能聽到所有小聲的聲音，但聽到不等於聽清楚，家長還是不知道孩子會不會將聽到的聲音混淆。

為此基金會非常提倡所有聽損兒童在使用助聽器後，要接受語音聽力評估。聽力師在執行語音聽力評估時，可能會用到各式語詞聽辨測驗材料，包括：圖卡、單字詞、雙字詞、短句等不同類型。評估時，聽力師則依照孩子的生理及各項發展能力選擇適當的測驗，透過聽檢室內的情境模擬，瞭解孩子在吵雜環境、輕聲或遠距離對話環境、說話者在左/右側等各情境下的聆聽表現；進一步分析配戴輔具前後、單耳、雙耳或搭配 FM 系統等外接式設備的實際效益。

雖然這些檢測後呈現的分數，無法像是非題一般給予聆聽現況好或不好的判讀（如：60 分就是不好；61 分就是良好），但卻能讓我們大致明白孩子現今的聆聽表現，及各項輔具、科技功能的具體效用。

案例一：

從上圖可知，這個孩子在輔具配戴前僅能正確聽辨其中 50% 的語音內容，容易造成溝通上的誤會；但輔具配戴後孩子的辨識能力明顯提高，分數提昇至 80%，說明該輔具確實能對其聆聽有助益；而在外接 FM 系統後，正確率又達到 100%，顯示使用這樣的輔具組合即便在安靜環境內，也能提供許多語音辨識的幫助。

案例二：

TEST	輔具	語音	噪音	得分
圖片式聽辨測驗(聽到後，以指認圖片方式作答)	HA (雙耳)	50(左側)	50(雙側)	40%
		50(右側)	50(雙側)	88%
	HA(雙耳)+FM	50(左側)	50(雙側)	94%

從上表可知，當環境比較吵雜，如：教室內的電扇 / 冷氣 / 其他同學說話聲出現時，說話者位於左側會使孩子聽得較為吃力，但若說話者改至右側，則孩子的聽辨正確率大幅提昇。因此在未外接其他輔具系統時，聽力師可依照此結果，給予學校老師教學建議，提醒老師在安排孩子座位時，讓這個聽損孩童的右側耳接近說話者，亦即是坐在教室的左半邊。然而，當孩子使用助聽器接合 FM 系統後，聽辨正確率又更提昇，所以聽力師能再向老師宣導，課堂中持續使用 FM 系統的重要性。

「諮」：讓專業人員幫助您和孩子更瞭解聽覺輔具

一般人對於像助聽器這樣的聽覺輔具是很陌生的，即使家長透過上述的四個步驟，能瞭解助聽器目前音量設定的合適性，但真正使用時，仍可能遇到許多困難，如：孩子抗拒配戴、忘記保養維護程序、故障維修頻繁等等。這時家長請別忘記，基金會的聽力師及聽覺口語老師可以成為您在使用上的後盾，學習使用輔具需要時間，也需要有正確的指導，透過專業人員的諮詢，可以讓您更快掌握操作使用訣竅，讓孩子的聽覺學習更快上軌道。

因為有效，所以我們使用

我們都知道，科技輔具是為了使人們生活過得更好、更加無礙。透過本文的分享希望能讓大家對助聽器的選配流程有更深刻的認識，也讓身為父母、照顧者或專業人員的我們瞭解，除了用生活觀察的方式來確認無法表達自己明確需求的嬰幼兒是否聽得清楚外，還可以使用其他更科學的辦法來確認助聽器的使用成效。而當我們確切落實上述的「測」→「選」→「驗」→「證」→「諮」的五大步驟後，未來若再被人詢問「您的孩子戴對助聽器了嗎？」，相信我們便能自信、肯定的回答：「是！我的孩子她 / 他聽得很好！」

參考文獻：

1. Bagatto, M. & Scollie, S. (2011). Current approaches to the fitting of amplification to infants and young children. In: Seewald, R. & Tharpe, A. M. (Eds), Comprehensive Handbook of Pediatric Audiology, USA, Plural Publishing, Inc.
2. Sinclair, S. T., Beauchaine, K. L., Moodie, K. S., Feigin, J. A., Seewald, R. C., & Stelmachowicz, P. G. (1996). Repeatability of a real-ear-to-coupler-difference measurement as a function of age. American Journal of Audiology, 5, 52-56.
3. Tharpe, A. M., Sladen, D., Huta, H. M., & Rothpletz, A. M. (2001). Practical considerations of real-ear-to-coupler difference measures in infants. American Journal of Audiology, 10, 41-49.

從自我監測到專業協助 壓力量表的介紹與運用

「壓力」是我們日常生活中常用到的詞語，經常聽到：「孩子的健康狀況讓我好焦慮，壓力好大」或是「最近的事情好多，壓力大到讓我感到喘不過氣」，然而，壓力是什麼？它如何影響我們的生理、情緒，又或是孩子的狀況呢？當我們承受壓力，是如何發現並處理的？這些對每個人來說，都是重要課題，尤其陪伴孩子長期接受早療的家庭更常感受到壓力。

什麼是壓力？

過往文獻對壓力有許多研究及討論，在不同時期及不同研究目的下，對於壓力的定義也略有不同。以下結合服務聽損兒家庭的實務經驗，就常見的三種取向介紹（Folkman & Lazarus, 1986；Selye, 1976；俞筱鈞譯，1996；繆敏志，1994；黃以謙，2003）：(1) 刺激取向：著重於個人是否正承受來自生活中的壓力事件，例如家庭成員關係緊張、孩子生病或學習不佳等狀況，即被認為承受相應之壓力。(2) 反應取向：著重於個人狀態，若個人出現一定頻率的身心症狀如：緊張性頭痛、血壓增高、呼吸急促、失眠、擔心發抖等狀況，即表示承受了一定程度的壓力。(3) 互動取向：視壓力為事件與個人的互動過程，當一件事發生，如家中的經濟狀況改變，個人會去評估這樣的變化是否能夠處理，若評

估將會產生困難，就會開始感到壓力。

聽損家庭的壓力及影響

對家庭來說，發現聽損，即是生活中的重大變化與危機。許多家長除了需克服心理的障礙，還得承受他人看法、經濟、教養及親職等方面的壓力，並面對繁雜的社會資源申請（張桂貞，2012）。同時，還要學習許多新的知識，甚至需要調整原本對於工作及時間上的分配，以及對孩子或生活上的期望，這對家庭中的每一位成員來說，都可能產生相當程度的壓力，使家庭受到衝擊並失去功能。家長可能會以自責或逃避問題的方式來應對孩子的情況，導致如失望、悲傷、沮喪、心急、焦慮等情緒，讓原本既有的功能及資源無法被有效利用，進而影響到整個家庭的關係及氛圍，包括孩子的身心健康、療育成效及行為舉止。

辨視壓力來源與成因

因此，如何清楚地辨識壓力的來源與成因，就成為療育過程中非常重要的一環。壓力量表可以協助家長及專業人員，瞭解家庭與孩子目前的壓力來源與狀態，以有效的面對及思考問題，進而取得切合其需求的支持與協助。對應前述三種壓力取向，常見的壓



撰文／社工員 徐英嘉

力量表也多著重於不同取向的檢測，以下將介紹兩種適合家長自我施測的壓力量表，並簡單說明專業人員常用以評估家長壓力情形的親職壓力量表。

（一）生活事件壓力量表

此量表對應「刺激取向」，著重生活中的刺激事件對個人產生的壓力，不同的生活事件分別對應一個壓力指數，家長可思考過去一年內是否曾經發生相關事件，若曾發生，則在「發生」欄打「O」並填上分數，將每一項發生事件的分數全部加起來即為總分。若總分在 150 分以上，代表了因壓力事件而導致身心疾病之風險為中度以上，此時需注意相關事件對個人的影響，或尋求專業人員協助。量表部分內容如下：

事件	生活事件	事件壓力的程度 價值(分數)	發生次數 × 分數
1.	配偶死亡	100	
2.	離婚	73	
14.	家庭成員增加 (新生兒降臨)	63	
15.	事業再適應	63	
16.	經濟狀況改變	53	

資料來源：Holmes, T. H., & Rahe, R. H. (1967).

（二）身心壓力反應問卷

此量表對應「反應取向」，著重於面臨困難與挑戰時，個人可能會有的身心反應。家長可檢視在最近半年中，是否有題目所列

狀況，並將最能代表身體症狀出現頻率勾選，然後圈選用以計分，以瞭解身心壓力情形，若總分在 51 分以上，則建議尋求專業協助，量表部分內容如下：

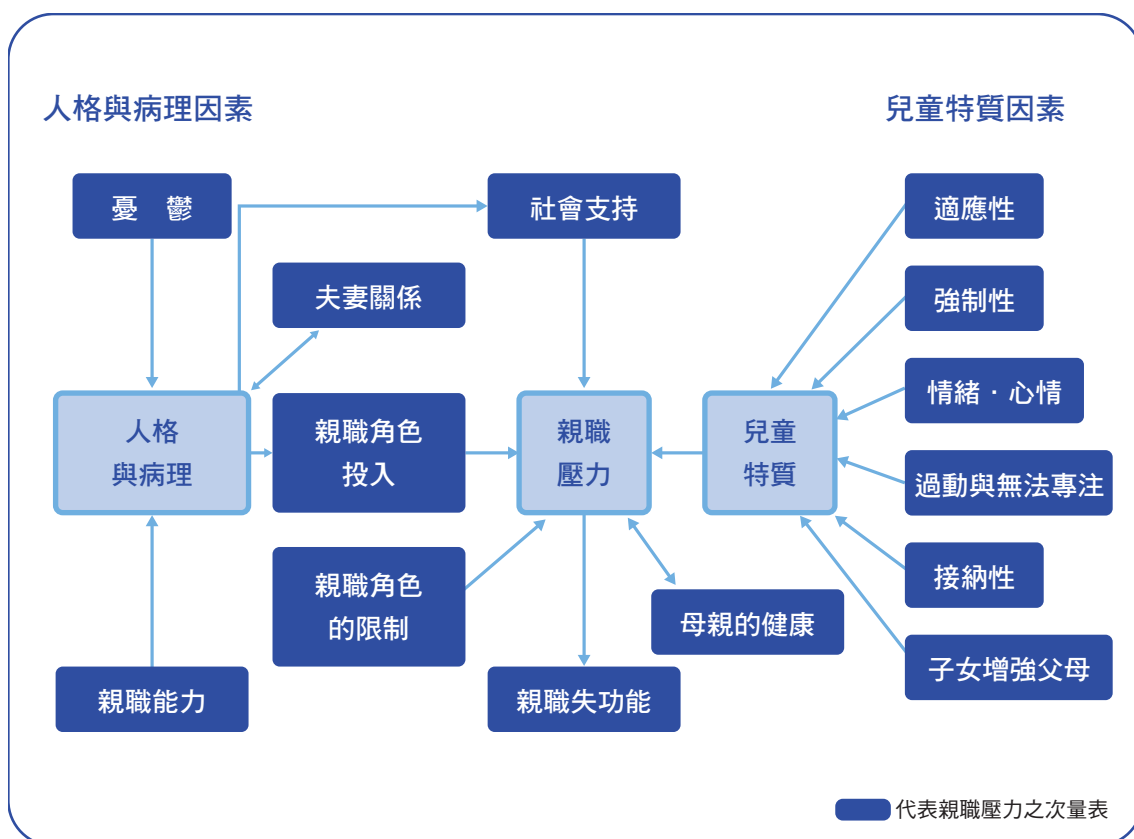
說明：請將下列最能代表您身體症狀出現頻率作勾選，並計算總分。

	從未有過	很少 (六個月 內超過 一次以 上)	偶而 (每月 一次左 右)	經常有 (每週一 次左右)	連續不斷 (每週一次 以上)
1.緊張性頭痛	1	2	3	4	5
2.偏頭痛	1	2	3	4	5
3.胃痛	1	2	3	4	5
4.血壓增高	1	2	3	4	5

資料來源：引自 Greenberg, J. S. 著 (1983)、潘正德譯 (1995)：壓力管理 / 心理出版社

（三）親職壓力量表

親職壓力量表則對應「互動取向」，此量表為翁毓秀（2003）修訂自 Abiding, R. R. (1990) 的 Parenting Stress Index (PSI)，原量表的發展經過多年與多次修訂而成，在國內外之親職壓力議題上，不論在理論驗證或應用均廣為採用；其內容著重於測量親子互動系統中，父母親在扮演親職角色時所面臨的壓力。由於一般個人無法自行利用親職壓力量表檢測，故僅介紹量表的概念—親職壓力模式，有助家長與專業人員相互配合。



親職壓力模式（引自翁毓秀，2003）

對有聽損兒童的家庭而言，親職壓力是需要被特別重視的一個部分，從親職壓力模式圖，可以看出分為家長及兒童兩大部分。首先，就「家長自身的狀況」，包括人格特質、身心狀況、親職能力、夫妻關係、所擁有的社會支持、親職角色及能力等部分，都是重要的影響因素之一。因此，在實務中常能看到，心理調適較好、身心健康且能積極與專業人員合作併進的父母，較容易調整家庭及孩子的狀態，使孩子能夠擁有穩定的療育過程，並取得不錯的成效。同理，父母親關係融洽且相互支持的家庭，則較易使孩子得到更多的照顧與適當的資源，並減輕自身的壓力，讓孩子獲得更有品質的協助。

另一方面，親職壓力與「孩子的狀況」有著密不可分的關係。不論是剛發現孩子聽損，抑或是已在療育的過程中，孩子的身心健康、聽力的狀況、適應環境的能力、與父母的關係及互動模式、學習的狀況、個人的氣質及情緒狀況等部分，都會影響親職壓力之程度。因此，若孩子聽力狀況變化、學習狀態不佳、與父母互動方式不良的話，容易使父母感到沮喪、挫折及忿怒，長久下來父母可能會感到疲憊，降低療育的成效與意願，進而影響到孩子的發展。反之，若孩子情緒穩定、療育成效佳，父母則能獲得許多正向回饋，使親子關係得以提升，並減輕許多壓力，同時孩子也能維持穩定的發展。

如何與專業團隊合作

由上述的介紹可知，家庭中的壓力，其實與家中成員的身心狀態及互動狀況息息相關，除了利用相關的壓力量表，找出壓力的原因並加以釐清、思考外，與專業團隊積極的合作更是加速家庭調適的重要關鍵，建議如下：

（一）適當抒壓

於平時建立適當且正向抒壓管道，並學習情緒管理，有助於良好親職功能的運作，維持身心健康與良好的生活品質。

（二）定期自我監測

定期透過簡單的自我監測，初步辨識自身狀況，若發現自身壓力已達一定程度，則主動與社工聯絡，並配合社工進行壓力及家庭狀況的評估，以釐清目前面對之問題，進而整合包括聽力師、心理諮商師、聽覺口語師、社會福利及服務等相應之資源與專業人員來提供協助。

（三）與專業人員共同面對挑戰

個人及家庭在擁有適當資源的狀況下，均有能力成長與改變（張秀玉，2005）。因此，在接受協助的過程中，建議家長積極與社工合作與配合，除了對環境的限制作合理的評量與改善外，也能夠與專業人員討論並思考自己能夠努力的方向，共同面對生活中的挑戰與困境。

無論是聽損兒家庭或其他孩子正在進行早期療育的家庭，透過對壓力的理解及相關量

表的協助，更能辨識出壓力的來源與需解決的問題，讓家庭中的成員及相關專業人員能夠掌握當前狀況，再共同討論並妥善處理，使家庭及孩子的療育均維持良好的運作。

參考文獻：

Dyna,ics of a stressful encounter: Cognitive appraisal, coping, and encounter outcomes. *Journal of Personality and Social Psychology*, 50, 992-1003.

Folkman, S., Lazarus, R. S., Dunkel-Schetter, C., DeLongis, A. & Gruen, R. J. (1986) .

Holmes, T. H., & Rahe, R. H. (1967). The social readjustment rating scale. *Journal of Psychosomatic Research*, 11, 213-218.

Selye, H. (1976). *The stress of life*. New York: McGraw-Hill.

俞筱鈞（譯）（1996）。適應與心理衛生（原作者：Powell）。臺北市：揚智文化。

繆敏志（1994）。壓力。載於郭靜晃（主編）*心理學*（頁 258-260）。臺北市：揚智文化。

翁毓秀（2003）。親職壓力量表指導手冊第三版。新北市：心理。

張桂貞（2012）。身心障礙幼兒父親的親職壓力、社會支持與親職參與之相關研究（碩士論文）。取自：<http://handle.ncl.edu.tw/11296/ndltd/55079092573725121298>

張秀玉（2005）。聽覺障礙者家長超越逆境之生命調適歷程研究 - 社會工作優勢觀點（博士論文）。取自臺灣博碩士論文系統。（系統編號 093THU00201017）

黃以謙（2003）。泰然駕馭都市壓力。香港：明窗。

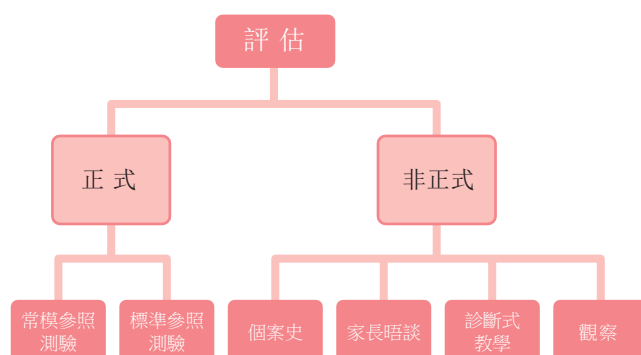
潘正德（譯）（1995）。壓力管理（原作者：Greenberg, J. S.）。臺北市：心理。（原著出版年：1983）

多元評量在聽語療育的應用

每位聽損兒童的年齡、聽損程度、個性、學習進展、家庭背景及教養態度等皆不盡相同，因此聽損孩童的聽語療育強調一對一個別診斷教學，教師會根據孩童的聽能、語言、說話、認知、溝通等發展狀況，以及家長能力、特質，設計適合個別學習需求的教學內容。而詳細且有系統的評量，有助於教師正確掌握聽損孩童的現況，進而擬定出未來的教學計畫與目標。

我國教育部身心障礙及資賦優異學生鑑定辦法（2013）規定，身心障礙學生之鑑定應採多元評量，依學生個別狀況採取標準化評量、直接觀察、晤談、醫學檢查等方式，或參考身心障礙手冊（證明）記載蒐集個案資料，綜合研判之。因此，應避免以單一的評估工具來判定孩童的表現，而須以正式及非正式的評估方式進行多元評量。

正式評估有哪些？又什麼樣的評估方式屬非正式評估？療育人員應熟悉圖一中不同評估方式，並能交互運用，以確實了解孩童的發展狀況；而家長若了解孩童的評量方式，即可配合協助評量，並在日常生活中留心觀察孩童的表現，與療育人員討論孩童的療育計畫。



圖一：聽語療育常用的評估方式

正式評估：常模參照測驗、標準參照測驗

常模參照測驗是以同齡群體做為參考，將測驗結果與常模比照，了解孩童在常模中的相對位置，藉以初步了解孩童的語言發展是否落後。這樣的評估方式優點是客觀、信效度高，但缺點是無法評估自然情境下之語言能力、有數據卻無法對應教學目標的設計、較難提供兒童語言能力詳細資訊，且評量範圍太窄。然而，教師仍需要客觀的標準測驗結果才能佐證孩童不同面向的發展現況是否落後於常模，正式評估工具可評估孩童的語言組成要素，包括語意、語法、語用及音韻等面向，林桂如（2014）國內聽覺口語法常用的評估工具中，說明各種評估工具名稱、施測目的、對象及評估向度介紹。



撰文 / 聽覺口語師 邱鳳儀

表一：國內聽語療育常用的評估工具

名稱	施測目的	適用對象	評估向度
零歲至三歲華語嬰幼兒溝通及語言篩檢測驗	快速並簡便篩選疑似溝通及語言遲緩之嬰幼兒，了解兒童的語言能力到達哪一階段以利早期發現、早期轉介，並早期鑑定語言發展遲緩之嬰幼兒。	0歲至3歲	語意、語用、語法
華語兒童理解與表達詞彙測驗	鑑定詞彙發展遲緩兒童，作為「語言」鑑定之工具，並可得知兒童詞彙相關認知能力，以了解個人內在的優弱勢表現。	3歲至6歲兒童，或7歲以上疑似語言遲緩者	語意：詞彙理解
修訂畢保德圖畫詞彙測驗（PPVT-R）	評量兒童詞彙理解能力，評量結果可用以了解學童的最基本語意能力，以及評估其語文智能。	3歲~12歲	語意：詞彙理解
國語正音檢核表	診斷國語發音障礙類型。	小一至國三	音韻
修訂學前兒童語言障礙評量表	在評量學前兒童之口語理解能力、表達能力及聲音、構音、語暢情形。	3歲~5歲11個月	口語理解與表達
學前幼兒與國小低年級兒童口語語法能力診斷測驗	對照全國性常模，了解兒童接受性與表達性口語語法的能力。	學前中班至小二（5-8歲）	語法
修訂學齡兒童語言障礙評量表	1.評量學齡兒童之口語理解能力、口語表達能力及構音、聲音、語暢情形，以進一步確定其是否具有溝通上的困難或障礙。 2.作為篩選或鑑定學齡兒童各類語言障礙或語言發展遲緩之工具。	小一至六年級	口語理解與表達
兒童口語理解測驗	評量國小一年級至六年級學童的口語理解能力，以做為篩選在口語理解上有困難的學童之用，或做為探討身心障礙學生口語理解能力之用。	小一至六年級	口語理解
中文閱讀理解測驗	篩選在閱讀理解上有困難的學童之用，或是做為探討身心障礙學生閱讀理解能力之用。	小二至六年級	閱讀理解
國小學童書寫語言測驗	初步篩選在書寫語言表達上有困難的學童之用，或是作為探討身心障礙學生書寫語言能力之用。	小三至六年級	書寫語言表達

資料來源：取自林桂如（2014，第232頁）

在聽覺口語療育實務中，教師每年會定期為聽損孩童安排標準化測驗評估，如：國語正音檢核表、修訂畢保德圖畫詞彙測驗（PPVT-R）、修訂學前兒童語言障礙評量表、華語兒童理解與表達詞彙測驗等。這些標準化測驗確實能讓我們快速得到孩童在語意詞彙理解、口語表達、音韻的能力結果，及常模對照。但施測過程常發現，測驗指導語不自然與一般口語對話上的差異，易導致聽損孩童無法回應問題，或測驗內容耗時過久導致孩童不配合，及測驗過程緊張分心等，導致無法測出真實的能力。因此，評估人員施測前需熟悉評估工具的使用方式、施測過程需符合標準程序與指導語，以避免施測誤差。

非正式評估：包含觀察、家長晤談、診斷式教學等

銓寶香（2006）指出語言的本質畢竟是複雜、多面向的，而且無法明確的自溝通情境中切割開來，標準化常模參照的測驗往往只能觸及兒童語言能力的某些層面。相較於正式評估，非正式評估雖然容易因評估者主觀而導致信度低，但其優點在於可評估兒童在自然情境下的能力表現，可相對全面地評估孩童的能力，且能做為教師未來教學計畫的參考。

Estabrooks（2006）聽覺口語法具體指導原則中提到：「持續運用正式與非正式評估診斷，以發展個別化療育計畫、監控進展及衡量對孩童與家庭療育計畫的成效。」特教領域的評量趨勢也強調，評量結果應與教學

銜接。所以聽語療育應側重在可做為教學計畫參考的非正式評估上，無論是療育最初或療育中，教師應收集聽損兒童生態環境評量、病史、聽力史，並透過持續觀察，及與家長、教師訪談，了解孩童在家庭及學校的實際表現。在聽覺口語教學課堂上，教師利用「診斷式教學」，從遊戲活動中觀察孩童的聽能反應、語言理解、口語表達及語法、語用的能力，來評估診斷孩童聽語發展的起始能力與需求，加以紀錄分析並綜合評估，據此擬定孩童未來的學習計畫及教學策略，也向家長說明孩童的能力是否精熟，提供家長可以於生活中幫助孩童練習的策略。

非正式評估雖然主觀性強，但相對重視孩童更全面的語言能力表現，能更詳盡地測量出實際的能力與學習上的需求，有助於教學目標的制定。教師若能在平日教學中持續觀察聽損兒童在有意義的自然情境中的聽語能力，搭配定期標準化正式評估工具結果進行參照，精準掌握孩童的狀態，便能設計出適切的教學計畫及目標，透過專業團隊及家長的共同努力，相信孩童在聽說能力的發展上能夠有所成長、日益精進。

參考資料

林桂如（2014）：聽覺口語法療育實務之評估。載於林桂如（主編），以家庭為中心的聽覺障礙早期療育－聽覺口語理論與實務（217-237 頁）。臺北：心理。

銓寶香（2006）：兒童語言障礙－理論、評量與教學。臺北：心理。身心障礙及資賦優異學生鑑定辦法（2013）。

Estabrooks, W. (Ed.) (2006). Auditory-verbal therapy and practice. Washington, DC: A.G. Bell.

日常聽能表現觀察問卷與聽能管理

隨著 2012 年起全面實施新生兒聽力篩檢，聽力損失嬰幼兒進入聽語療育的起始年紀逐漸下降，此現象是所有聽語專業人士所樂見的。早在 1998 年，由 Yoshinaga-Itano 等人所進行的一項研究即發現，六個月大前發現聽損並很快開始療育的聽損兒，其語言發展顯著地優於較晚發現者，並且達到和同齡聽力正常的嬰幼兒相當之水準（Yoshinaga-Itano et al., 1998），台灣的研究也有類似的結果（Lin et al., 2011）。美國嬰兒聽力聯合委員會（Joint Committee on Infant Hearing，簡稱 JCIH）也建議應於出生一個月內進行聽力篩檢、陽性者於三個月內確診、並於六個月大前開始持續進行積極的聽語療育（JCIH, 2007）。

因此，對於選擇以口語為溝通方式的聽損兒家庭而言，首要任務是讓孩子及早療育。進一步使聽損兒發展出適齡的聽說能力則取決於：

全時穩定配戴設定適當的聽能輔具、大量且優質的語音刺激及語言輸入，這兩大條件缺一不可（Madell et al., 2011）。本文就前項之「全時」管理需求，探討日常聽能管理工具。

多樣的聽能管理工具

聽力師要將聽能輔具調整至最適當的設定，所仰賴的是各項聽力檢查的結果。倘若沒有設定良好的輔具且全時穩定地配戴，縱使有最好的療育課程，家長積極提供語音刺激和語言輸入，聽損兒所接收到的聽能刺激仍會大打折扣。如同國際聽覺口語法大師 Warren Estabrooks 所指出的，聽能管理和聽覺口語療育是「自然的伴侶」（natural companion）（Estabrooks, 2006）。

聽能管理所指的，除了穩定全時配戴輔具及妥善保養外，還包括定期追蹤及評估聽損兒的各項聽能發展與表現。同時身兼國際認證聽覺

口語師及聽力師的 Carol Flexer 博士、Jane Madell 博士和聽力學博士 Joan Hewitt 提出的建議，聽能管理包含各項電生理聽力檢查、行為式聽力檢查、語音聽力檢查和功能性評估（Flexer et al., 2014）。

對家長而言，當發現孩子可能有聽損的那一刻起，就要經歷各式各樣的檢查。家長們也許心中會有個疑問「為什麼需要做這麼多種不同的檢查？」

第一個原因，是由於聽知覺的產生其實是一連串從耳朵將訊息傳到大腦聽覺中樞的複雜過程，因此每一項檢查所針對可能是這整個聲音傳導路徑上不同的位置。例如耳聲傳射檢查（OAE）是檢查內耳外毛細胞的功能是否健全，而聽性腦幹反應檢查（ABR），則可知道聲音訊號是否有效地傳遞至腦幹。



撰文／研究員 張逸屏

第二個原因，是嬰幼兒的表達能力有限，無法直接告訴耳科醫師或聽力師他是否有聽到、聽到了什麼，因此行為式聽力檢查的可信度會受到許多條件（孩子是否專心、太過疲累等等）的影響，但完全仰賴電生理聽力檢查的結果，又無法確定聲音是否確實且良好地傳到大腦聽覺中樞，以及孩子對於聲音的表現與反應為何。

由於上述兩大原因，我們需要透過各項不同檢查，進行交叉比對，才能了解孩子聽能表現的全貌。就如同拼圖一般，每項檢查結果就相當於一片拼圖片，每一片拼圖片都一樣重要，而且，我們需要所有的拼圖片才能拼湊出完整的圖畫。

然而，有一片拼圖片是現今聽語專業人員可能會忽略的一功能性聽能評估（functional assessment）。

「功能性聽能評估」是較為專業的用詞，簡單來說，就是透過家長、家人、老師、或較大的聽損兒自身，觀察或評估聽損兒日常生活中的各

項聽能表現，一般採用問卷或量表的方式進行評估。

認識日常聽能表現觀察問卷

現今聽語專業人員雖然也會引導家長在日常生活中進行觀察，並藉由家長觀察的資訊作為介入療育的依據，然而觀察的方式可能較缺乏結構及量化，若使用經過設計的工具「日常聽能表現觀察問卷」，應可提供更有價值的資訊，並避免觀察項目有所遺漏或沒有方向和重點。觀察問卷所提供的資訊和聽力師使用儀器檢查所得的結果，仍有不同（表一）。

聽力師執行的各項檢查，往往只能了解孩子在特定時間點的表現，

然而觀察問卷是透過家長在日常生

活中，長時間觀察孩子所得到的結果，也就是某一時間的表現對比於長時間實際生活的綜合觀察，這個概念如同是一次考試的結果，不見得代表學生真實的程度，因為特定時間的表現可能受限於當下的身心狀況而有影響。

其次，聽力檢查室是安靜的情境，即使是加上噪音的檢查，噪音的形態與音量也是受到控制的，測試所使用的聲音也是經過控制的，然而觀察問卷所能提供的結果，是包含了各種不同的聲音，且在各式各樣的噪音和聽能環境下孩子的表現。

聽力師臨床聽力檢查	日常聽能表現觀察問卷
特定時間點	日常生活長期觀察
理想聽能環境 （安靜，或控制特定音量）	各式噪音及聽能環境
結構式情境	各式場所、說話者、事件等

表一 聽力檢查與日常聽能表現觀察問卷比較

同時，聽力檢查的情境是比較結構式的，例如經過特意設計的語料（單字、雙字詞、句子等），且由聽力師進行評估。而觀察問卷所看的，則是各種不同的生活情境，包含各種場所、說話者和事件等等，例如家長可以觀察到孩子在家裡和熟悉的家長在一起時的聽能表現，也可以觀察到孩子在車上、超市、公園、學校等地方和陌生人、店員、同儕、老師等人透過聽與說溝通互動的情形。

就如同美國范德堡大學（University of Vanderbilt）聽力與言語科學學系主任 Anne Marie Tharpe 教授所指出的：「聽檢報

告上的聽力圖告訴我們孩子聽到了『什麼』（what），但觀察問卷告訴我們的是，孩子『如何』（how）運用他所聽到的聲音。」（Tharpe, 2004）。

由於全面新生兒聽力篩檢實施與早療觀念的普及，現在聽力損失嬰幼兒進入聽語療育的起始年紀愈來愈小，而年齡愈小的嬰幼兒，專業人員愈仰賴家長對於孩子日常聽能表現的觀察。因此，家長若能於日常觀察孩子的聽能表現，聽語專業人員便能參考問卷結果，評估聽損嬰幼兒的聽能發展，以及給予療育專業建議。

日常聽能表現觀察問卷適用對象與情境

目前國外在臨床上有十幾種以上的日常聽能表現觀察問卷，表二列舉一些較常出現於文獻上的問卷工具，其中幾個工具已有中文版（如 PEACH 和 ASC），而各項工具的適用對象和目的都有些不同。例如，IT-MAIS 針對的是較小齡、初階的孩子，SIFTER 主要是針對學校教室的學習情境，C.O.W. 則是針對戴上輔具或是輔具調整前後的不同，而 ELF 則考慮各種不同距離的聽取狀況。聽力師和聽語專業人員可針對個案狀況和當下的評估需求，選擇合適的問卷工具進行評估及追蹤。

聽力師專業聽力檢查	作者	適用年齡	說明
ASC	Meinzen-Derr, Wiley, Creighton & Choo	0-5歲	依察覺、分辨、辨識、理解各階段進行聽能發展評估
Children's Outcome Worksheet (C.O.W.)	Whitelaw, Wynne, & Williams	4-12歲	比較各種情境下戴上輔具前後變化及戴著輔具時的能力表現
Early Listening Function (E.L.F.)	Anderson & Smaldino	4個月-3歲	家長/聽力師觀察並記錄孩子在各聆聽情境下，可以察覺聲音的距離
(Infant Toddler) Meaningful Auditory Integration (IT-MAIS/MAIS)	Robbins, Renshaw, & Berry, Zimmerman-Phillips, Osberger & Robbins.	0-4歲	評估孩子在日常聽能環境自發性的聽能行為
Evaluation of Auditory Responses to Speech (EARS)	MED-EL	0歲至青少年	包含問卷、日誌和語詞測試的綜合評估工具
Parents'/Teacher's Evaluation of Aural/oral performance of Children (PEACH/TEACH)	Ching, Hill & Psarros	學齡前-7歲	家長/老師在日常生活中記錄各種情境下孩子的聽能表現，約觀察1週後，由聽力師或專業人員進行訪談及評分
Screening Instrument For Targeting Educational Risk (SIFTER)	Anderson	學前至中學	由老師填寫15個題目，以警示孩子可能在學業上有困難

表二 文獻上經常使用的日常聽能表現觀察問卷（依字母順序排列）

也許有人會問，哪些個案是日常聽能表現觀察問卷的適用對象？Tharpe 教授指出：「功能性評估（觀察問卷）可以是完整的聽力學評估的一部分，並可用於評估任何聽損程度的嬰幼兒。」(Tharpe, 2004)。

對於甫進入聽語療育的個案，專業人員可使用日常聽能表現觀察問卷，一方面進行個案聽能表現的初始評估，一方面用於指導家長如何在日常生活中觀察嬰幼兒的聽能狀況，而後續亦可定期（如每三至六個月）使用觀察問卷追蹤聽能發展與療育成效。

對於重至極重度聽損的個案，一般而言評估是否開人工電子耳的其中一項依據是語詞辨識檢查（如聽到詞彙後指認對應圖片），然而對於年紀幼小、尚未發展出語詞辨識能力的個案，若使用聽能表現觀察問卷進行追蹤評估，則可在個案配戴助聽器並進行聽語療育三到六個月後，對比個案的進展狀況，作為是否需要人工電子耳手術的一項有力參考依據。

對於輕微聽損（如極輕度或單側聽損）的個案，或許沒有立即配戴輔具及療育的需求，但專業人員可善用觀察問卷進行監控，確定個案的聽能穩定發展，並可用於評估個



案就學後是否需要使用 FM 系統或其他聽能支持（如調整座位安排）的參考。

由前文的說明和上述的幾個例子可知，日常聽能表現觀察問卷可提供不同於一般聽力檢查所能給予的資訊。當我們如同拼圖般，試圖從各種不同的檢查和評估結果，完整且準確地判斷聽損兒的聽力狀況和聽能技巧，日常聽能表現觀察問卷（或功能性評估工具）可說是最後的拼圖片。少了最後一片，拼圖終究是不完整的。

參考文獻

Estabrooks, W. (2006). Auditory-Verbal therapy and practice. In W. Estabrooks (Ed.), Auditory-Verbal therapy and practice (pp.1-22). Washington, DC: AG Bell Association for the Deaf and Hard of Hearing.
Flexer, C., Madell, J. & Hewitt, J. (2014). Alexander Graham Bell Association's Recommended Protocol for Audiological Assessment, Hearing

Aid and Cochlear Implant Evaluation, and Follow-up. Retrieved from <http://www.listeningandspeokenlanguage.org/Protocol.Audiological.Assessment/>
Joint Committee of Infant Hearing. (2007). Year 2007 position statement: principles and guidelines for early hearing detection and intervention programs. *Pediatrics*, 120(4), 898-921. doi:10.1542/peds.2007-2333
Lin, H.-C., Yang, C.-C., Chiang, Y.-W., Hung, P.-W., Yang, E. Y., Wang, L., & Lin, G. (2011). Effect of identification and intervention age on language development for Mandarin-speaking deaf children with high family involvement. *International Journal of Pediatric Otorhinolaryngology*, 75(3), 409-414. doi:10.1016/j.ijporl.2010.12.017
Madell, J., Rotfleisch, S., & Hewitt, J. (2011). Listening to kids: The key to optimizing technology. Presented at AG Bell 2011 Listening & Spoken Language Symposium, Washington, D.C.
Tharpe, A.M. (2004). Who has time for functional auditory assessments? We all do! *Volta Voices*, 11(7), 10-12.
Yoshinaga-Itano, C., Sedey, A. L., Coulter, D. K., & Mehl, A. L. (1998). Language of early- and later-identified children with hearing loss. *Pediatrics*, 102(5), 1161-1171.

評量無所不在 但你真的瞭解評量嗎？

整理撰文／宣導教育部

孩子的成長過程中會遇到各式各樣的評量與測驗，諸如：兒童發展、心理健康、智能量表等；成人在不同階段也會遇到不同評量，常見如：壓力量表、憂鬱症量表、失智症量表等。

雅文基金會也以評量來評估聽損兒的語言學習狀態，評量結果提供了聽損兒測驗當下的表現狀況，基金會療育團隊會參考評量結果檢視聽損兒學到了什麼、什麼還沒學到

及未來要學什麼，而非以評量結果替孩子貼上標籤。在使用各種評量前，若能事先瞭解評量目的及結果代表的意義，就能避免誤解或過度擔憂。



！ 評量結果代表全部嗎？

一般民眾在網路、報章雜誌上也經常可看到許多評量或測驗，這類型簡易評量通常不需要由相關專業人員施測，一般民眾可自行評測。但這些評量結果不能用來直接診斷，僅能作為簡易篩檢或參考，讓受測者有所警覺。

那麼，評量結果究竟代表什麼意義？雅文基金會研究員陳佩樺指出，評量的結果只能說明「測驗當下」受測者的狀態，但不能論斷受測者絕對是好或不好，評量結果大多是輔佐用的參考依據，還得再加上平常的觀察一起考量。

！ 評量結果不是好壞標籤

以基金會做的語言評量為例，若結果顯示孩子的語言理解非常好，但語言表達的分數低於同齡兒童應該要有的能力，此時基金會的療育人員還會考量家長的平日觀察，去了解孩子分數落後的原因是語言表達的訓練比較少，還是孩子沉默的性格使然，或學習經驗導致他不喜歡表達，或是現在的訓練方式不適合他等。

各項因素都要綜合考量，不能只看評量結果就定論，陳佩樺強調：「發現問題、找出原因才是評量的真正目的，而不是要用評量結果去評斷受測者好或不好。」

若評量結果顯示某個評量項目的程度低於平均值或標準值，此時尚不能斷定受測者不如人，也無須讓受測者立即接受治療或訓練。以兒童發展評量為例，若孩子的某項發

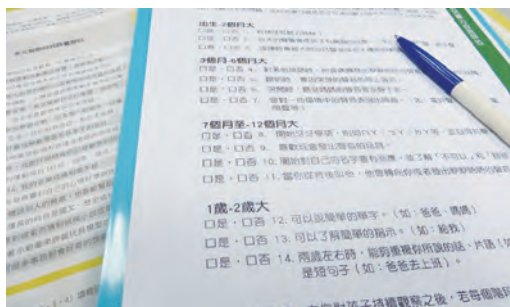
展比同齡孩子平均程度還要落後，不須馬上強迫孩子接受訓練，家長此時應保持警覺，但這份警覺不須過大到近乎恐慌或焦慮。孩子或許這方面的發展比較慢，最近要多留意，觀察一段時間看孩子有無進步，同時是否為其他因素導致，若孩子仍沒有進展，就可以帶著評量結果向相關單位尋求協助。

！ 標準化評量才有比較標準

一份嚴謹的評量，它的施測、計分和解釋都需遵照規定辦理，而標準化評量是由專家依照測驗編制程序來編制的，題目均經過試題分析選出，可信度和有效性都有經過檢測。

標準化的評量經過大量施測，並經過統計得到普遍的標準值，這樣的評量結果才可比較。例如同齡兒童平均分數是 80 分，若受測者得到 60 分，則可說受測者的表現落後於同齡兒童平均表現。若是未標準化的評量，就不能說結果低於多少就代表受測者某項能力較差，僅能檢視受測者目前的學習狀況，而無法比較。

謹記評量結果非定論，但仍需正視評量結果發出的警訊，持續觀察、試著找尋原因，若狀況仍沒有好轉，即可尋求專業的診斷及協助。





超級外婆與爭氣孫

採訪撰文／宣導教育部

周六午後的大學校園內少見學生身影，卻見到一對祖孫進入教育大樓內，這裡是雅文基金會設於中原大學內的中原中心，重回他們數年前每周固定來上課的地方，一切看來都跟記憶中的景象相同，只有外婆身邊的小男孩凱崴長大了許多。

外婆回憶凱崴兩歲時只會說幾個單字，要找外婆時喊：「嬤」、肚子餓了只會說：「蠻」，原本外婆不以為意，直到一次無論外婆怎麼呼喊，凱崴都沒有反應，外婆才趕緊通知在外地工作的凱崴媽媽，帶凱崴到醫院檢查。檢查結果不得了，凱崴是中重度聽損，外婆不願讓凱崴的未來就這樣被註定，四處詢問下得知當時在台北石牌的雅文基金會幫助聽損兒學會用口語溝通，便

與雅文基金會聯繫。

過往聽語早療觀念不普遍，相關資源也很缺乏，但外婆仍不放棄找尋任何可以幫助孫子的資源，那一陣子外婆心急如焚，四處詢問落空後，數度落下淚來。幸好，過不久外婆等到雅文基金會社工的電話，通知三歲的凱崴到台北雅文上課，外婆當時的心情如同看到孫子未來的一絲曙光，外婆說：「我到現在還記得那一天。」

雅文基金會的聽覺口語教學法是由老師將教學技巧傳授給家長，讓家長在日常情境中重複教導孩子自然地開口說話，許多在基金會上課的家長都會準備筆記本，把每一堂課老師教的技巧記錄下來。凱崴外婆擔心自己不會

做筆記，回家沒辦法教好凱崴，負責替凱崴和外婆上課的老師貼心為外婆寫筆記、影印圖卡當教具，讓外婆帶回家去教導凱崴。

凱崴剛到基金會上課的頭兩個月，經常一坐下來就哭，老師得先安撫凱崴的情緒才能開始上課，回家後外婆照著老師課堂上教的方式一遍又一遍教導凱崴，偶有遇到學習瓶頸，加上長期累積的壓力，讓外婆數度潸然淚下，幸好雅文基金會的老師給予溫暖支持，外婆得以轉念堅持下去，教導凱崴時也告訴自己慢慢來不要急。

凱歲進入幼兒園後，就近改到雅文中原中心上課，隨著凱歲的表現愈來愈好，上課的頻率也跟著降低，凱歲小學三年級時就不需再定期到雅文基金會上課了。外婆擔心的也從凱歲會不會說話，轉為凱歲和他人相處的問題。

凱歲在學校的課業表現從沒讓外婆操心，已就讀小學六年級的凱歲一派輕鬆地說：「我的獎狀都貼在客廳牆上，有前六名的獎狀，還有學校頒發的品格之星獎。」凱歲在學校也很活潑，好幾次被同學選為班長。其實外婆並沒有很要求凱歲的功課，反倒擔心凱歲好動的個性。

外婆提到，凱歲有一次和鄰居朋友出去打籃球，恰巧被親戚

看到凱歲動手打了朋友，親戚告訴外婆，外婆一聽之下氣得當晚就把凱歲抓到朋友面前，要凱歲向對方道歉，但外婆並非一味斥責孫子，在凱歲道歉後，外婆進一步詢問，原來凱歲動手前，對方先肢體衝撞，外婆在瞭解為何孩子們會發生衝突後，協助化解雙方的情緒，外婆回憶：「我叫凱歲拿家裡的養樂多出來，要孩子們互相乾杯。」這次事件過後，凱歲和那名朋友仍時常一起打籃球，但外婆現在還不放凱歲出門玩，總叮嚀凱歲不要跟他人起衝突、留意安全得當。

類似的事情也曾發生在學校，同學一個不注意往凱歲臉頰揮去，凱歲佩掛在身上的助聽輔具因此摔到地上，還差點掉進水溝裡，凱歲因此和對方起衝突。

回到家外婆發現輔具的開關故障，輔具是借來的必須送修，還要支付昂貴的修理費，這一次凱歲外婆在家教訓完凱歲後，也到學校請老師跟同學宣導勿碰觸凱歲的助聽輔具，也跟同學說打架若傷及耳膜，同學聽不見也要戴助聽輔具，是不是也不希望別人弄壞輔具，讓自己聽不見。

凱歲外婆不過度溺愛，也不會不明究理單方面懲罰凱歲，凱歲在外婆恩威並施的教養下成長，未來進入國中，凱歲也許還會遇到新的人際相處考驗，我們知道外婆會給予凱歲支持，也會適時矯正凱歲的行為，期盼日漸長大的凱歲也能感受到外婆的用心，不再讓外婆擔心。加油吧，凱歲！



珍貴的聽力只用來感受世界的美好

採訪撰文／宣導教育部



小檔案

宇恩，17 歲女高中生。

因重度聽損，配戴人工電子耳，1 歲半大就到雅文基金會接受聽語早療，雖擁有優秀的口語能力，進入學校後仍碰到同儕相處和課業學習的問題，這些困難一度讓她十分挫折，但不服輸的宇恩轉換心境，嘗試各種方法闖過一道又一道關卡。

本文特以問答方式呈現，希望忠實傳達宇恩分享闖關經驗的心情。（以下以「編」簡稱編輯，以「宇」簡稱宇恩）

編

記憶中，小時候到雅文基金會上課的印象是什麼？

宇

我一開始很排斥，覺得好辛苦，可是過程中有老師和媽咪的耐心指導，最後漸漸不再排斥上課，甚至很期待去上課，因為老師總會準備很多好玩的遊戲，每次都上得很開心。後來每次去雅文上課，總是叫媽咪趕快出發，就深怕遲到。

編

在進入新的班級環境時，妳都怎麼跟新同學解釋妳的聽力損失呢？

宇

國小時爸媽會來班上向同學、老師解釋，國高中則是我跟同學、老師講解聽損是什麼。現在老師如果要我們自我介紹，我會說：「你們聽到我的聲音有點特殊，一定都覺得我是混血兒或僑生，

但我是一個土生土長的臺灣人，只是我的聽力有缺陷，所以咬字比較不清晰，聽力也沒那麼好，所以要請各位同學多多包容。」

有次上課時，教官巡邏經過我們班，突然把我叫出去叫我上課不要聽 mp3，我們班同學就齊聲說：「那不是 mp3，是電子耳！」教官嚇到後說：「嗯好，同學專心上課。」我覺得蠻開心，因為同學們會幫我向教官解釋。

我很慶幸自己是聽障生，認識新同學、新朋友我都一定會跟他們講這件事的啊！而且我覺得這是很理所當然的，我會說：「不好意思，我是聽障生，站在你右邊，我會聽得比較清楚，就麻煩你多包容了。」

編

在妳的求學過程中，聽力損失曾造成哪些不便或困擾？怎麼解決？

宇

高一時，我的數學老師不願意配戴 FM（註），或拿在手上離嘴巴很遠，後來我沒再請老師戴，也不聽課，結果數學成績不及格。事後我發現老師雖然排斥戴 FM，但他還是很努力拿在手上，也一直設法瞭解要怎麼教導聽障生，我突然發現「當我們都在要求別人配合我們時，我們是否有想過要去配合別人？」於是上數學課前我會跟第一排的同学換座位，當然也是在經過班導、數學老師的同意下才換的。到第二次段考，我進步 20 分，漸漸不再排斥上數學課。

註：無線調頻系統，基本配備包括一個發射器，一個麥克風及一個接收器。老師配戴麥克風及發射器，將講課的聲音傳送至聽損生的接收器，使聽損生即使在有其他聲音干擾的環境，或是距離老師較遠時，仍可聽清楚老師講課的聲音。

編

同學有沒有曾經開過聽損的玩笑呢？妳怎麼面對或化解？

宇

國中時，有次在洗手間遇到班上兩個女生，他們都不太喜歡我，本來想趕快離開，可是聽到他們的對話，發現內容是關於我。

A：「你知道嗎？這個世界上就是有不講人話也聽不懂人話的怪咖喔。」

B：「誰啊？這個世界上應該沒有這種人吧？」

A：「有喔！就在我們班，而且是坐在講桌那的女生，每次都要老師戴麥克風，煩不煩啊。」

我轉頭笑笑的說：「我瞭解有些人無法接受一個有缺陷的人，多虧你們的話，也讓我明白正是我的聽損讓我可以看清楚他人。」

那時的我受傷，可是現在卻覺得沒什麼，因為現在自己可以決定要被什麼樣的人傷害，而那些不瞭解的人說的話就當耳邊風吧！我覺得聽損是老爺爺給的特別禮物，因為聽損讓我要多花力氣、繞遠路才能跟上一般人的腳步，但正是因為這些經歷，我的心靈才能淬煉地更加堅毅。





編 妳曾經得過很多演講比賽的獎項，參加這些比賽，對妳帶來哪些影響？

宇 國中時，參加國語文朗讀比賽，國一國二都沒有得名，國三時想盡全力拼一次看看，生平第一次參加全國的朗讀比賽，練習時雖然好幾次想放棄，但因為媽咪的「挑釁」讓我覺得一定要做到最好，後來順利得到第一。

高中國文老師的聲音有種魔力，吸引我認真聽課，也讓我想再挑戰自己，希望和國文老師一樣用聲音帶聽眾進入一個未知的世界，所以高中也持續參加演講比賽，對於聲音在抑揚頓挫時的力與美，我也為之深深著迷。

編 以後大學想唸什麼科系呢？為什麼？

宇 應該是「特教系」和「教育系」，仔細回顧我的成長歷程，我想都是因為有老師、語言治療師及同學們的幫助，所以我希望有天也可以成為推動孩子們朝向未來邁步的老師。期望未來的自己能有

力像翻轉教育的王政忠一樣，幫助學生們自主學習、獨立思考，給每個學生獲得翻轉命運及成功的機會；也期望自己像呂冠瑋一樣，通過網路平臺把教育傳到全球，讓全球成為知識村。

編 回顧這一路上，妳想感謝誰？

宇 我要謝謝的人真的蠻多，謝謝父母無私的愛，培養我面對挫折的能力，讓我能夠把每一次的失敗化為墊腳石，也感謝爸媽一直包容我，在我低落時不斷為我加油打氣，讓我重新振作起來。謝謝各科老師花時間瞭解要如何教導聽損的我，幫我分析特考命題方向，也給我一些讀書方式，還給我一些考卷，讓我練習。謝謝好友的陪伴，有陣子我因為心情差沒食慾，課業也荒廢，幸好有朋友關心，叮嚀我吃飯、把上課筆記給我看、陪我散步，幫我走出低潮。

我真心覺得自己很幸福，能有這麼多好友、老師還有最愛的父母陪伴我成長。

為了孩子 各種難題都能解決

採訪撰文／宣導教育部



週二午後，一對母子來到雅文基金會，距離上課時間還有 2 小時，才 2 歲大的孩子看來有些疲倦，這對母子於是把握時間利用這 2 小時趕緊休息。原來，這天是一個月一次要和雅文的老師面對面上課的日子，他們當天早上就從金門出發，來到位於台北內湖的雅文基金會北區中心。

和媽媽一起來上課的小寶是家中第二個寶貝，有賴新生兒聽力篩檢的普及，小寶一出生即接受新生兒聽力篩檢，當時篩檢結果顯示小寶可能有聽力損失，但由於金門沒有新生兒聽力確診醫療機構，小寶媽媽帶著小寶到台北的醫院求診。其實這一趟到台北做聽力確診的旅程，小寶媽媽是第二次經歷了。

小寶的哥哥出生時也沒有通過新生兒聽力篩檢，但經醫院確診後顯示哥哥的聽力正常。因為有小寶哥哥的經驗，家人多少抱著小寶的聽力可能也沒問題的想法，但心裡依然惴惴不安，小寶媽媽為了親自確認，決定等產後身體復元後，再親自和小寶一起到台北的醫院檢查。

在這一個月的等待期間，身為藥師的小寶爸爸在網路上搜尋相關資訊，因此知道雅文基金會有服務聽損的孩子。為了更加瞭解該如何幫助小寶，小寶爸媽親自拜訪雅文基金會，從社工處得知要再帶小寶做分耳分頻詳細的聽力檢查，也瞭解聽力損失的孩子經過早期療育，有機會和一般的孩子一樣自然地用口語溝通。

煎熬的等待時間終於過去，醫生揭曉小寶的雙耳均屬中度聽力損失。這次傳來的不是喜訊，但積極的小寶爸媽因為之前做足功課，小寶在四個月大時就開始配戴合適的助聽器，讓小寶聽清楚這個世界的聲音。

另一個難題又來考驗這對父母，雅文基金會採用的聽損療育方式需要主要照顧者學習專為聽損兒設計的「聽覺口語」教學方法，回到日常生活中運用生活情境教導孩子自然開口說話，並要時時檢視孩子的助聽輔具是否功能正常等聽能管理工作。全天的照顧和教學，需要一位可以專心照顧同時教導小寶的人，讓全職的小寶爸媽難以抉擇。

擔任學校老師的小寶媽一度打算留職停薪全心照顧兩名孩子，但後來小寶的外婆為了孫子決定辭去工作，由外婆帶小寶從金門到台北雅文基金會上課，積極參與小寶學習的爸媽只要時間允許，仍會陪同祖孫到台北學習。回到家，家人間也會互相分享這星期來基金會學到的教學技巧，白天除了外婆可以持續教導小寶，晚上小寶的爸媽也會一起加入教小寶說話的行列。

開始上課後，小寶說話的表現漸漸地愈來愈好，考量路途遙遠，基金會老師和小寶的家人討論後，決定採用「遠距教學」，本來小寶和外婆每個月要來基金會兩次，使用遠距教學服務後，一個月只要來基金會一次即可，另一次可以透過網路視訊與人在台北的老師進行遠距教學。

如此一來，小寶家可以省下不少機票交通費，減輕經濟負擔，小寶媽媽也只需空出幾小時，就能在家和小寶一起，跟老師進行遠距教學。

每次上遠距課程前，老師都會提前跟小寶媽媽說明課程的教學目標，並請小寶媽媽事先準備上課

用的教具，小寶媽媽說：「這禮拜要用的教具家裡不一定會有，在金門買東西不像台北那麼好買，要等上一陣子。」，但媽媽靈機一動，到網路上搜尋烏龜、茄子等等圖片，列印出來代替老師上課用的教具。

從得知孩子可能有聽力損失、確定是中度聽損、選配助聽器，到展開漫長的療育，這段期間許多聽損兒的家長都經歷過不安、等待、求助、抉擇和學習，我們問小寶媽媽，孩子有聽損對家裡是否有帶來什麼變化？小寶媽媽表示：「剛開始當然也曾感到難過，還好家裡人都很支持，我們從沒想過如果這孩子聽力是正常的，會有什麼不一樣。」除了心態轉換，小寶媽媽更積極替到台北上課賦予更多價值：「現在偶爾來台北上課，我們全家會利用這個機會再帶孩子到其他地方走走，讓孩子多看、多經歷不一樣的事物。」



採訪當下小寶不時來跟媽媽說話，就像同齡的孩子愛跟媽媽撒嬌。這對母子即使曾經遇過許多難題，但總是能找到解決方法突圍，甚或轉換心態看到不一樣的自己。小寶和媽媽未來還需要持續上課，相信只要小寶媽媽繼續保持正面積極的態度，小寶有朝一日會用學習成果來回報。



「童」心協力 兩岸聽損兒台灣遊學趣

撰文／宣導教育部

「手拉手台灣遊學趣—兩岸聽損兒文化交流活動」於今(2015)年6月舉行，中國聾兒康復研究中心帶領當地聽損兒家庭造訪台灣，與雅文基金會及其服務的聽損兒家庭相互交流。

兩岸聽損兒交流活動今年為第二屆，2014年由臺灣8個聽損兒家庭率先訪問北京，今年則由中國聾兒康復研究中心的聽損家庭造訪台灣，在7天6夜的活動中，雅文基金會帶著兩岸的聽損孩子們組隊遊戲，並體驗主播播報工作，藉此提升兩岸聽損兒的文化視野與社交能力，並學習尊重與關懷他人。

雅文基金會的創辦人倪安寧（喬安娜）女士以「聽覺口語教學法」使其極重度聽損的女兒雅文聽見聲音、開口說話，為了幫助其他聽力損失的孩子



也有機會跟雅文學得一樣好，倪安寧與她的台灣夫婿鄭欽明先生在台導入發展中文聽覺口語教學法。多年來，無數個台灣聽損兒家庭因為這套教學法，重拾孩子的有聲希望。為了讓更多使用中文的聽損兒都能受惠，近年來雅文基金會與中國聾兒康復研究中心共同推廣中文聽覺口語教學法。



中國聾兒康復研究中心是中國聾兒康復工作的技術資源中心，雅文基金會近年與該中心合作聽覺口語師的培育。2014年雅文基金會與中國聾兒康復研究中心首度舉辦兩岸聽損兒交流活動，由雅文基金會帶領台灣聽損兒家庭前往拜訪，兩岸聽損兒家庭互相交流療育經驗，參與活動的聽損兒們也透過遊覽北京景點開拓了視野。

今年中國聾兒康復研究中心的主任、教師、6位聽損小朋友及家長做客來到台灣，擔任主人的雅文基金會特別以「合作」、「溝通」和「視野」為交流活動主題。在首日見面會中，讓兩岸的聽損孩子組隊闖關，參與「同心協力疊疊樂」、「故事列車」等雅文基金會聽覺口語師們精心規劃的活動，跨出友誼的第一步，同時增進孩子們的溝通能力、團隊

合作的精神及創意發想。

為期7天的交流行程活動滿滿，雅文基金會也帶領兩岸聽損家庭走訪台北101、故宮博物院、淡水老街、日月潭等台灣特色景點，讓孩子們從中體驗不同的文化，更落實聽覺口語法「生活處處是學習」的教學宗旨，幫助孩子在各種生活情境中自然而然增進語言能力。

在更加認識彼此後，雅文基金會特別安排培力遊戲，一樣是以合作、溝通和視野為主題，但有別於首日見面會的暖身活動，培力遊戲增加關卡、提高難度，讓孩子們透過更密切的團隊合作和溝通，爭取榮譽星星，多元的遊戲情境設計，也讓孩子們體驗不同職業與他國文化，豐富孩子的視野，也增加孩子的語彙。

特別的是，此次行程還安排了主播體驗營，一行人造訪電視台，聽損兒藉此機會實地了解主播的工作，並坐上主播台演練播報新聞，展現聽損兒學習聽覺口語法後的良好成效。

雅文基金會期待透過兩岸交流，不只促進聽損療育單位的經驗分享，鼓勵聽損兒家長替孩子創造更豐富的生活經驗，落實在生活中學習聽與說的理念，也讓聽損兒拓展視野、學會尊重不同文化、樂於溝通表達、擅於團隊合作，為融入社會、探索世界做準備。



聽損兒化身新聞主播， 主持、訪問樣樣難不倒！

撰文／宣導教育部



《聽損兒快閃主播台—新聞好好聽》網路開台！六名雅文基金會聽損兒化身小小主播，播報新鮮事、專訪名人嘉賓，小小主播個個架式十足，不僅唸稿流暢，逗趣的臨場反應，讓受訪來賓和網友看了都說讚！

雅文基金會每年都會為聽損兒舉辦活潑多元的活動，為聽損兒打造一個展現自信的舞台，讓聽損兒秀出療育後的流暢口語，也讓新手聽損兒家長們和社會大眾看到聽損兒經過療育，仍有機會像其他孩子般聽說自如、自由發展。

今年雅文基金會特別企劃「聽損兒快閃主播台」活動，由六位平均年齡五歲，聽損程度中重度到極重度的聽損兒輪番擔綱主播，以說新聞的形式，每集由一位聽損兒專訪一位專家名人，與觀眾分享健康養生、簡易料理、休閒旅遊、名人趣聞、愛心關懷、運

動保健等豐富資訊，藉由接觸不同領域的專家，孩子們也豐富了經驗。

小主播翊嘉和TVBS主播簡懿佳一起秀跆拳道、與知名主持人海芬玩趣味唸唱遊戲；小主播鈺翔專訪物理治療師簡文仁，教大家消除痠痛，還當起電鍋達人吳秉承師傅的小助理，鏡頭前示範做料理；小主播承志和東森主播徐俊相尬主播功力，還跟瑜珈達人藝人Lulu一起做瑜珈。

小主播蓮甄專訪潘懷宗博士，教大家安全用藥，也代表聽損兒感謝長期支持弱勢聽損兒療育的全聯慶祥基金會張宜君執行長；小主播方譽和主持人海芬報料誰是愛做公益的名人，也和小兒科醫師黃璫寧教大家遠離過敏；小主播庭好和親子部落客 Choyce 告訴大家假日適合親子的好去處，也和養生專家陳月卿一起教觀眾如何簡單吃出好氣色。

12部聽損小主播 X 名人的影片於 YouTube《聽損兒快閃主播台—新聞好好聽》頻道公開播放，歡迎觀賞小主播的可愛播報，看完也請不吝給他們一個讚！

請於 YouTube 搜尋「新聞好好聽」，或以手機、平板行動裝置掃描本頁 QR 碼，即可連結至 YouTube《聽損兒快閃主播台—新聞好好聽》頻道觀賞。



有話好說 聽損青少年人際關係不卡關

採訪撰文 / 宣導教育部



「我從來不知道自己擁有這些優點」、「我更認識自己了」、「我更知道如何融入團體了」這是幾個過往曾接受雅文基金會服務的大孩子，利用暑假返會參與「聽損青少年成長團體」，留下的心得感想。

雅文基金會在暑假辦理「聽損青少年成長團體」活動，正是期待邁入青少年期的聽損生，在活動中重新認識並接納自我，學習交友與溝通的技巧，使聽損青少年的人際互動更加順利。

負責辦理該團體的雅文基金會社服部社工林雯瑄表示，雅文基金會成立已 19 年，過往服務的聽損孩子多數邁入青少年時期，部分家庭仍持續與基金會聯繫並尋求協助，社工在接洽過程中發現，聽損兒在進入青春期後，與多數青少年一樣，皆會面臨自我認同困惑、親子關係緊張等難題。

基金會社工為瞭解聽損青少年的普遍問題，經訪談瞭解，幼兒園至小學階段因為早期療育及融合教育推廣，加上社工與早療老師到校宣導，老師和同學

的接納程度高。但進入國高中，青少年相當在乎同儕的眼光，將自我認同建立於「同學如何看待我」，聽損生更容易感受到周遭人的疏遠或不友善的對待，有的青少年會因此負向看待自己的聽損，甚至以委曲求全的方式和同學互動。

為增進聽損青少年的自信與自我認同，提升聽損生正確與同儕互動的觀念，雅文基金會利用暑假舉辦「青少年成長團體」，聽損青少年們藉由參與遊戲相互溝通、協調與合作，老師從中觀察每位青少年的特質。遊戲結束，老師帶領青少年們回顧自己的表現，老師提醒，有的成員說話速度太快、容易造成聽者誤解；有的成員欠缺耐心、說話過於直接等，不同的溝通方式皆可能影響與他人的關係。目的希望青少年們透過活動發掘個人的優勢，更能察覺不足，進而嘗試調整與修正。

成長團體使聽損青少年看見自己的優勢，相信自己是有意義的，並學習用自己的優勢克服生活中所遇到的困難與挫折，也使青少年尊重他人及適當地表達自我想法，並用行動證明自己的能力。期望透過這些溝通技巧，促進青少年人際互動與親子關係，讓青少年在社交互動中能更加地有信心！



家長親職教育講座

由於家長是聽損兒日常聽語療育中極為重要的教學者，雅文基金會南區中心於 2015 年 6 月起針對聽損兒童家長，陸續舉辦一系列的親職教育講座。講座主題含括各年齡層幼兒的身心發展及能力表現、家長的教養態度、聽語教學技巧、聽語教學的教具應用，及孩子的行為管理，期待家長從系列課程中獲得教養聽損兒的知能，協助家長在日常聽語療育的過程中發揮良好的教學技巧，進而協助聽損兒自然學會傾聽和說話，並能夠適性發展與成長。



資深家長分享課程

雅文基金會的聽覺口語教學法是由老師以孩子為對象，示範教學方式給家長看，家長回到日常生活中運用在課堂上學到的教學技巧，讓孩子在生活情境中自然地學會說話。家長和孩子一起在雅文基金會學習幾年後，晉升為資深家長，教學技巧及經驗都很豐富，雅文基金會宜蘭中心邀請資深家長辦理「資深家長分享課程」，由資深家長與聽覺口語師共同設計課程內容，向新手家長分享教學經驗，藉此讓聽損家庭互相交流，家長之間也能互相支持。



聽損兒童社交互動課程



溝通是人類互動的橋樑，離開熟悉家庭，進入陌生環境學習與他人溝通互動，是每個孩子成長的必經過程，一般孩子於此時易浮現人際適應問題，聽損兒經過早期療育即便具備和同齡兒童相當的口語表達能力，但嘈雜的團體環境仍讓聽損兒面臨社交溝通難題，例如：未察覺他人叫喚、注意力不集中、反應慢等，幾次下來不易被同儕接納或被孤立。為此，雅文基金會北區及南區中心辦理「聽損兒社交互動課程」，以團體活動、遊戲或繪本等方式，讓聽損兒學會遵守團體規則、自我表達、適當拒絕、與他人合作和分享、解決情緒衝突等人際溝通技巧，助聽損兒順利融入團體。

從實證本位談聽能復健策略與實務研討會

雅文兒童聽語文教基金會與馬偕紀念醫院、馬偕醫學院聽力暨語言治療學系於 2015 年 6 月 7 日聯合舉辦「從實證本位談聽能復健策略與實務研討會」，與會者包括耳鼻喉科醫師、聽力師、語言治療師、聽語系所學生以及聽語早療專業人員，共計 160 名。雅文基金會研究人員於會中發表「嬰幼兒聽能評估工具於聽能管理之應用」、「語音聽力評估工具在地化—華語檢測音之發展與應用」將研究結果與外界分享，贏得許多專業人員的迴響。而臨床療育團隊的聽力師及聽覺口語師也登台講授個案的聽力追蹤及療育歷程，顯現聽能輔具適切性對於復健成效的影響。期待未來見到更多專業人員的合作，以實現實證本位的臨床服務！



聽損兒童夏令營

一年一度的「雅文聽損兒童夏令營」今年在雅文基金會中原中心及中原大學特殊教育系合作下再度展開，升幼兒園大班到小學二年級的聽損兒們及其手足，透過各式各樣的團隊活動，包含大地遊戲、小隊團康、點心製作、體適能等活動，學習互助合作的精神，並在遊戲中讓孩子們各個發揮特長、展現自我。在最後的結業式，孩子們在父母面前展現營隊期間準備的唱歌、樂器及跳舞節目，孩子們流利的口語、豐富且自然的語調、童趣十足的動作，讓父母歡笑及感動，期待下一次與孩子們共度快樂且有意義的時光。



雅文故事角

雅文基金會長期幫助聽損兒童學習聽與說，十分鼓勵親子共讀，希望聽損兒在共讀過程中學習傾聽與累積語言詞彙量，進而使口語發展更上層樓。為此，基金會特別規劃了「雅文故事角」活動，邀請近期大力支持會內弱勢聽損兒早療經費的台灣愛丁頓公司員工擔任說故事志工，「雅文故事角」於 8 月~11 月的周六午後在雅文基金會北區中心開張，共辦理 7 場次，帶領聽損兒探索奇妙的繪本世界。



《問卷調查》

請將您寶貴的意見告訴我們
讓我們可以一次比一次更好，謝謝！

1. 本期內容中我最喜愛的單元是？（可複選）

- ☐ Alana 專欄 ☐ 社服專欄 ☐ 教學專欄 ☐ 聽力專欄
☐ 雅文報告 ☐ 研究前線 ☐ 人物寫真 ☐ 家長心聲
☐ 雅文現場 ☐ 活動集錦

2. 本期內容中覺得需要再加強的單元是？（可複選）

- ☐ Alana 專欄 ☐ 社服專欄 ☐ 教學專欄 ☐ 聽力專欄
☐ 雅文報告 ☐ 研究前線 ☐ 人物寫真 ☐ 家長心聲
☐ 雅文現場 ☐ 活動集錦

3. 您對「雅文聽語期刊」的建議是？或有什麼話想對編輯群說呢？

歡迎參訪雅文兒童聽語文教基金會

意者請洽各中心

本會將為您安排參訪時間

相關聯繫方式請見封底



會計師查核報告

(104)財審報字第 14004853 號

財團法人雅文兒童聽語文教基金會 公鑒：

財團法人雅文兒童聽語文教基金會民國 103 年及 102 年 12 月 31 日之資產負債表，暨民國 103 年及 102 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之損益表、淨值變動表及現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。

本會計師係依照「會計師查核簽證財務報表規則」及中華民國一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報表整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述財務報表在所有重大方面係依照中華民國一般公認會計原則編製，足以允當表達財團法人雅文兒童聽語文教基金會民國 103 年及 102 年 12 月 31 日之財務狀況，暨民國 103 年及 102 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之經營成果與現金流量。

資誠聯合會計師事務所

會計師

黃 誠 聯 合 會 計 師 事 務 所
黃 誠 聯 合 會 計 師 事 務 所
黃 誠 聯 合 會 計 師 事 務 所



中 華 民 國 1 0 4 年 5 月 7 日

-2-

資誠聯合會計師事務所 PricewaterhouseCoopers, Taiwan
11012 臺北市信義區基隆路一段333號27樓 / 27F, 333, Keelung Road, Sec. 1, Xinyi Dist., Taipei City 11012, Taiwan
T: +886 (2) 2729 6666, F: +886 (2) 2757 6371, www.pwc.com/tw

詳細報表請見雅文兒童聽語文教基金會官方網站，網址：http://www.chfn.org.tw/help/credit_checking

郵政劃撥儲金存款單

帳號	1	8	9	7	7	3	9	0	金額 新台幣 (小寫)	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
----	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------------	---	---	---	---	---	---	---	---

通訊欄（限與本次存款有關事項）

請問您是如何得知本會呢？

- ☐ 廣播：_____
- ☐ 電視：_____
- ☐ 雜誌：_____
- ☐ 網路：_____
- ☐ 捷運燈箱
- ☐ 親友
- ☐ 社福機構
- ☐ 醫院
- ☐ 其他：_____

戶名

財團法人雅文兒童聽語文教基金會

姓名

寄款人

通訊處

電話

□□□□□

經辦局收款戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

◎寄款人請注意背面說明

◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

經辦局收款戳

財團法人雅文兒童聽語文教基金會

信用卡捐款單（雅文聽語期刊第 28 期）

捐款資訊：

捐款日期：____ 年 ____ 月 ____ 日 信用卡有效期限：____ 月 ____ 年（西元）

信用卡號：____ - ____ - ____ - ____

捐款金額：☐ 單次捐款：____ 元 ☐ 每月固定捐款：____ 元

捐款用途（擇一）：☐ 不指定，由雅文基金會視需求分配運用 ☐ 聽損兒聽語訓練助學計畫

☐ 聽損兒社交溝通發展計畫 ☐ 偏鄉聽損兒早療計畫 ☐ 聽覺輔具補助計畫

持卡人姓名：____（請以正楷書寫）

持卡人簽名：____（與信用卡簽名同）

聯絡電話：（手機）____（市話）____

聯絡地址：____

E-mail：____ ☐ 我要訂閱雅文電子報

收據開立資訊（ABC 擇一）：

☐ A. 紙本收據：☐ 當次寄送 ☐ 年度統一開立（於隔年三月寄送）

收據抬頭：____

收據地址：____

☐ B. 雅文基金會代為上傳國稅局綜合所得稅申報（下列必填）

收據抬頭：____ 身份證字號：____（收據抬頭的身分證字號）

☐ C. 不需收據

• 本表填妥後請傳真至：(02)2627-9066 或掃描寄至：chfn@chfn.org.tw

• 聯絡電話：0800-889-881 分機 2702

郵政劃撥存款收據 注意事項

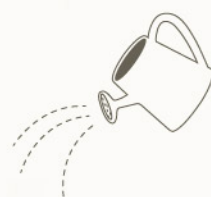
- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢寄款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各聯線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製。非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊錄各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上。且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登錄後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣(市)以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

用愛澆灌 聽損兒的無限未來

筠筠來到雅文接受聽語早療已經2年了，當初那個要靠得很近很近才聽得見聲音的小嬰兒，現在已經可以恣意用口語表達，走出無聲的世界，踏上夢想的起點，筠筠的未來充滿各種希望。



邀請您支持更多聽損兒接受聽語早療 用愛澆灌他們的無限未來

您的愛將化成哪些養分？



助聽輔具

補助經濟困難聽損兒配戴合適的輔具，聽清楚了，才能學得好。

聽語早療

幫助聽損兒不間斷地學習聽與說，趕上同儕的語言發展。



溝通發展

培養聽損兒的人際溝通技巧，幫助他們順利融入團體。



偏鄉服務

提供偏鄉聽損兒遠距教學、到宅教學及行動聽檢，距離不再是問題。



捐款方式：利用本刊之信用卡捐款單填妥後回傳，或參考封底捐款方式。
公益勸募許可字號：衛部救字第1040106492號

我要成為快樂的捐助人



聽損兒到雅文接受療育是一段話說幸福的開始，
為了能協助更多的聽損兒遠離寂靜無聲的世界，
將幸福擴展延續，我們需要您的支持，把愛化為實際行動！
您的愛心捐助，將改變聽損兒的一生！
讓我們一起成為快樂的捐助人，讓台灣未來沒有不會說話的聽損兒！

信用卡捐款

凡持信用卡者，可選擇線上捐款或回傳捐款授權書

線上捐款

進入雅文基金會網站，點選「線上捐款」進入頁面，填寫信用卡捐款資料，即可完成線上捐款。

填寫捐款單後回傳

雅文基金會官網下載捐款單或來電索取(02)2627-2877 填妥後，擇一通通訊方式回傳

* 傳真：02-2627-9066

* E-mail：chfn@chfn.org.tw

* 郵寄：114台北市內湖區洲子街60號4樓

銀行匯款

銀行名稱：兆豐銀行 東內湖分行 分行代號067

帳號：067-10-041605

帳戶名稱：財團法人雅文兒童聽語文教基金會

匯款後請來電(02)2627-2877告知收據抬頭開立方式

ATM慈善捐款

台新銀行ATM：全省台新銀行ATM皆提供公益捐款

中信銀行ATM：全省便利商店之中信ATM皆提供公益捐款

超商機台

捐款後請來電(02)2627-2877告知收據抬頭開立方式

* 7-ELEVEn ibon捐款(2016年1月至6月)

* 萊爾富機台捐款

* OK超商機台捐款

使用ibon、Life ET多媒體資訊機或OK、go多媒體終端機輸入捐款資料，列印代收繳費單，持單據至櫃檯繳費

郵政劃撥

帳號：18977390

戶名：財團法人雅文兒童聽語文教基金會

其他捐款方式請上雅文基金會網站查詢

www.chfn.org.tw

或撥打免費諮詢專線：北區0800-889-881 南區0800-800-832



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第5046號

雜誌

財團法人雅文兒童聽語文教基金會

核准立案：教育部台(85)社(四)字第85525678號

公益勸募核准文號：衛部救字第1040106492號



財團法人
雅文兒童聽語文教基金會
Children's Hearing Foundation
幫助聽損兒童學習聽與說
Helping Hearing Impaired Children Learn to Listen and Speak

雅文聽語期刊

發行人：鄭欽明

總編輯：葉淑芬 責任編輯：呂雅雯

設計：陳妙青 印刷：皇城廣告印刷

北區中心：114台北市內湖區洲子街60號4樓

電話：(02)2627-2877 傳真：(02)2627-9066

E-mail：chfn@chfn.org.tw

南區中心：801高雄市前金區中正路148號7樓

電話：(07)286-0626 傳真：(07)288-1162

E-mail：chfnkh@chfn.org.tw

宜蘭中心：260宜蘭市郭王里同慶街95號4樓

電話：(03)931-0525 傳真：(03)931-0533

E-mail：chfnilan@chfn.org.tw

中原中心：320桃園市中壢區中北路200號

(中原大學全人教育村南棟4樓)

電話：(03)265-8070 傳真：(03)265-8075

E-mail：chfnyc@chfn.org.tw

董事 BOARD OF DIRECTORS

鄭欽明

雅文兒童聽語文教基金會董事長

明門實業股份有限公司董事長

Kenny Cheng

President, Children's Hearing Foundation

Chairman, Wonderland Nursery Goods Co., LTD.

司徒達賢

美國西北大學企業管理博士

政治大學企業管理系所教授

William Dah-Hsian Seetoo

Ph. D. Business Administration

Professor, Department of Business Administration,

National Chengchi University

吳德朗

長庚大學心臟內科教授

De-Lon Wu

MD, FACC, Chang Gung Medical Group

沈美慧

明門實業股份有限公司財務暨行政總經理

Julia Mei-Whei Shen

President, Finance & Administrations,

Wonderland Nursery Goods CO., LTD.

高婉倩

美國哥倫比亞大學教育博士

夢田教育基金會董事長

Wan-Chien Kao

Ed.D., Columbia University, New York, USA

Chairwoman, Build Your Dreams Foundation

陳月卿

癌症關懷基金會董事長

Grace Yueh-Ching Chen

Chairwoman, Cancer Care Foundation

陳景松

馬偕醫院院牧師

Ging-Song Chen

Chaplain, Pastoral care Dept., Mackay Memorial Hospital

陶傳正

奇哥股份有限公司董事長

Michael C. Tao

President, CHICKABIDDY CO., LTD

程萬里

愛荷華州立大學工業教育博士

中原大學商業設計系講座教授

Wan-Lee Cheng

Ph.D., Industrial Education and Technology,

Iowa State University, USA

Previous President, Chung Yuan Christian University

Chair Professor, Department of Commercial Design

謝貴恩

護理師

Grace R. N. Hsieh

謝燦堂

台北長庚醫院副院長

長庚大學婦產科教授

Tsang-Tang Hsieh

Vice Superintendent,

Chang Gung Memorial Hospital, Taipei

Professor, Department of Obstetrics & Gynecology

(依姓名筆畫順序排序)